

CURRICULUM VITAE

KEVORK B. BARDAKJIAN
Marie Manoogian Professor of
Armenian Language and Literature
University of Michigan
Department of Near Eastern Studies
2080 Frieze Building
Ann Arbor, Michigan 48109
Phone: (734) 763-7655
Fax: (734) 936-2679
Email Address: kbar@umich.edu

Education and Degrees:

B.A., M.A. 1964-1969 State University of Yerevan
D. Phil. 1970-1979 University of Oxford
Doctor of Letters (honoris causa), Yerevan State University, Armenia, 2006

Professional Experience:

Professor, Department of Near Eastern Studies (2001-); Associate Professor, Department of Near Eastern Studies (1997-2001); Associate Professor, Department of Slavic Languages & Literatures (1987-97), University of Michigan

Instructor (1974-75), Preceptor (1975-79), Lecturer (1979-82), Senior Lecturer (1982-87) and Armenian Bibliographer, Harvard University

Special Assistant for the Armenian Collection, The British Museum, 1971-1974

Awards and Fellowships:

Calouste Gulbenkian Scholarship (1970-73); Armenian General Benevolent Union Scholarship (1972-74); University of Oxford (1970-74): Middle East Centre, St. Antony's College, Nubar Pasha Armenian Fund, Committee for Modern Middle Eastern Studies, Committee for Graduate Studies, Cyril Foster Fund.

"The Jack H. Koligian Memorial Award for Meritorious Achievement in Armenian Studies and Culture" awarded by The National Association for Armenian Studies and Research, Cambridge, MA. 1984

Armenian Students Association of America's "Arthur H. Dadian Armenian Heritage Award," New York, NY

Grants:

U.S. Department of Health, Education and Welfare grant to prepare a textbook of Modern Western Armenian (with R.W. Thomson). 1974.

The National Endowment for the Humanities grant to prepare a reference guide to Armenian literature (with R.W. Thomson). 1979-1980.

Languages:

Armenian (Classical, Middle, Eastern, Western and numerous secondary dialects); Arabic (classical and modern and a few regional dialects); Azeri Turkish; English; French; Russian; Turkish (Ottoman and modern). Some N.T. Greek, Latin, Persian and Syriac.

Publications - Books :

Bardakjian, K., The Mekhitarist Contributions to Armenian Culture and Scholarship.

Cambridge, MA.: Middle Eastern Department, Harvard College Library, [1976].

Bardakjian, K. and Thomson, R., A Textbook of Modern Western Armenian. New York: Caravan Books, 1977. (With a grant from the U.S. Department of Health, Education and Welfare).

Bardakjian, K., The Historical Figures and Events in Some of Hagop Baronian's Allegorical Works. Boston: Baikar Press, 1980. (In Armenian).

Bardakjian, K., Hitler and the Armenian Genocide. Cambridge, MA.: The Zoryan Institute, 1986.

Translated and published in Armenian: Hitlerē ev hayeri c'ēlaspanut'yunē, Yerevan, Armenia, 1991.

New translation: Hitlerē ev hayeri c'ēlaspanut'yunē, Yerevan, Armenia, 2005

Translated into Turkish, Hitler ve Ermeni Soykırımını, Istanbul: Peri Yayınları, 2006. Tr. by Ali Gelen

Bardakjian, K. and Vaux, B., Eastern Armenian, A Textbook. New York: Caravan Books, 1999.

Bardakjian, K., A Reference Guide to Modern Armenian Literature, 1500-1920, with an introductory history. Detroit: Wayne State University Press, 2000. (With a grant from the National Endowment for the Humanities).

Publications - Journals :

- Bardakjian, K., 1984, "Baronian's Debt to Molière," The Journal of the Society for Armenian Studies, v. 1, 89-100.
- Bardakjian, K., 1986, "Baronian's Tiyatro," Klatzor, Annual of the American Armenian International College, v. 2, 57-64.
- Bardakjian, K., 1990, "The Turkish Evidence," Armenian International Magazine, July, 13-14.
- Bardakjian, K., 1991, "Looking Death in the Eye," The World & I, March, 423-29.
- Bardakjian, K., 2003, "The Role of the University Chairs," Journal of Armenian Studies v. vii, no. 2 (2003), 8-11; a special issue devoted to "Rethinking Armenian Studies."
- Bardakjian, K., 2003, "Relations Between Armenian Studies in the United States and Armenia," Journal of Armenian Studies, v. vii, no. 2 (2003), 109-112; a special issue devoted to "Rethinking Armenian Studies."

Publications - Book Chapters:

- Bardakjian, K., 1981, "Armenia and the Armenians Through the Eyes of English Travellers of the Nineteenth Century," The Armenian Image in History and Literature, ed. R. G. Hovannisian, pp. 139-53. U. C. L. A.
- Bardakjian, K., 1982, "The Rise of the Armenian Patriarchate of Constantinople," Christians and Jews in the Ottoman Empire, eds. B. Braude and B. Lewis, vol. 1, pp. 89-100. New York: Holmes and Meier.
- Bardakjian, K., 1988, "Armenian Literature," The Cambridge Encyclopedia of the Middle East and North Africa, pp. 211-13. Cambridge University Press.

Research Reports, Reviews, Commentaries:

- Bardakjian, K., 1981, Review of M. Minasian's Grammaire d'arménien oriental, The Annual of Armenian Linguistics, v. 2, pp. 105-107.
- Bardakjian, K., 1998, Review of The Armenian People from Ancient to Modern Times, Volume II, Foreign Dominion to Statehood: The Fifteenth Century to the Twentieth Century, Middle East Studies Association Bulletin, v. 32/2, pp. 193-94.

Papers Presented and Invited Colloquia:

- June, 1978, "The Rise of the Armenian Patriarchate of Constantinople." Paper presented at international conference on "The Millet System: History and Legacy," Princeton University.
- November, 1978, "The Vilification and Vindication of Arshak II, King of Armenia." Paper presented at symposium on "Rewriting Armenian History," Society for Armenian Studies and the University of Michigan, Ann Arbor.
- December, 1978, "Mount Ararat in Armenian Tradition." Paper presented at Special Session, "Armenian, Mongolian and Baltic Literature and Folklore," MLA (Modern Languages Association) annual convention, New York.

- November, 1979, "Armenia and the Armenians through the Eyes of English Travellers of the Nineteenth Century. Paper presented at a symposium "Images and Self-Images of the Armenians," UCLA.
- November, 1980, "Armenian Colophons." Paper presented at MESA (Middle East Studies Association), Society for Armenian Studies panel, "Letters, Colophons and Autobiography as Sources for Armenian History," Washington DC.
- February-April, 1982, "Forging a New Self-Image: Recovery, Revival and Reinterpretation of Past Figures and Events in Modern and Contemporary Armenian Literature," "The Takakjian Lectures" (a series of five lectures), Columbia University.
- April, 1983, "The Mekhitarist Vision." Paper delivered at symposium on "The Making of the Armenian People," University of Michigan, Ann Arbor.
- November, 1984, "Literary Reactions to the Armenian Massacres." Paper delivered at panel on "The Survivors' Art: The Impact of Genocide on Armenian Literature," MESA/Society for Armenian Studies, San Francisco.
- November, 1985, "The Armenian Satirist Hagop Baronian and Armeno-Turkish Cultural Relations." Paper presented at MESA/Society for Armenian Studies Panel, New Orleans.
- September, 1986. Invited guest. First International Symposium on "Medieval Armenian Literature," Academy of Sciences, Armenian SSR, Yerevan.
- October, 1987, "Hitler and the Armenian Genocide." Paper presented at an international conference on "The Armenian Communities in the West and the Third World," Academy of Sciences of Armenian SSR, Yerevan.
- April, 1988, "The Armenian Literature of Nagorno-Karabakh." Paper presented at a conference, "Soviet Armenia: Problems and Prospects," Center for Soviet and East European Studies, U. Penn/ Society for Armenian Studies, Philadelphia.
- April, 1989, "The Ottoman Courts Martial Records." Paper presented at conferences on "The Armenian Genocide: History, Politics, Ethics," held at Sacramento State University and UCLA.
- May, 1990, "The Armenian Experience in the Twentieth Century." A lecture for The Chicago Council on Foreign Relations, Chicago.
- October, 1990, "Of Muses and Murder: Topics in Armenian Literature and Culture." Paper presented at "Armenian Odyssey II," University of Michigan, Ann Arbor.
- June, 1991, two-week workshop and daily lectures on Armenian literature. The Illinois Summer Research Laboratory on Russia and Eastern Europe, Urbana-Champaign.
- March, 1993, "Raffi's Vision of Armenian Identity." Paper presented at a symposium on "Building a Transnational Community: Armenians and their Diaspora," Ann Arbor.
- October-November, 1994, "Re-inventing Armenian Identity in 19th and 20th Century Armenian Literature." Paper presented at an international conference, "The Greeks and Armenians in SE Europe: Aspects of Co-existence and Survival," Thessaloniki, Greece.
- April, 1995, "Beyond the 'Received' Tradition: the Pagan Movement in Armenian Literature." Paper presented at "International Symposium on Armenian Identity" Institute for the Humanities, Yerevan, Armenia.
- June, 1996, invited participant. International colloquium on "The 1700th Anniversary of

- Christian Armenia," held in Paris. Organized by the Supreme Patriarch and Catholicos of All Armenians.
- September, 1999, "Culture, Identity and Relations Between Armenia and the Dispersion." Special report commissioned by the government of Armenia for the "Armenia-Diaspora" international conference, Yerevan, Armenia.
- March, 2000, "What Ottoman documents tell us about the premeditated nature and timing of the Armenian genocide." Paper presented at an international workshop on "Armenians and the End of the Ottoman Empire," Chicago University.
- October, 2001, "Christianity and Eghishe Charents's poetry of the 1930s." Paper presented at an international conference on "Armenian Literature and Christianity," Institute of Literature of the National Academy of Sciences of Armenia, Tzaghkadzor, Armenia.
- December, 2001, "Some aspects of 18th century Armenian thought." Paper presented at an international conference on the 1700th anniversary of the Church of Armenia, "The Rise and Development of the National Church of Armenia," Diocese of the Armenian Church of America, Krikor and Clara Zohrab Information Center and the Armenian Center at Columbia University.
- January, 2002, "What do some Turkish sources tell us about the Armenian genocide?" Paper presented at an international conference on "Generations of Genocide," Institute of Contemporary History and Wiener Library, SOAS, University of London, UK.
- March, 2002, "At the crossroads of nationhood: Catholicos Simeon I Yerevantsi's vision and mission." Paper read at Tufts University on the 1700th anniversary of the Church of Armenia, Darakjian Jafarian Chair of Armenian History and the History Department, Tufts University.
- April, 2002, "Armenian literature: an overview." Kean University, NJ.
- April, 2002, Keynote address at the Massachusetts State House commemoration of the Armenian genocide. House of Representatives Chamber, State House, Boston, Massachusetts.
- May, 2002, invited speaker on cultural relations between Armenia and the Diaspora. Armenia-Diaspora Second Conference, Yerevan, Armenia.
- October, 2002, two lectures on Armenian Studies Chairs in the US and Scholarly relations between scholars of Armenian in Armenia and abroad. "The Future of Armenian Studies," National Association of Armenian Studies and Research, Belmont, Massachusetts.
- March-April, 2003, "Some cultural aspects of Modern Armenian." Keynote paper at "Armenian Linguistics from a Modern Perspective," an international workshop organized by the Association Interantionale des Études Arméniennes, Leiden University, Leiden, The Netherlands.
- October, 2003, organized, jointly with Bert Vaux, "The Seventh Quadrennial International Conference on Armenian Linguistics;" and "The First International Conference on Modern Western Armenian." Both conferences held in Ann Arbor.
- April, 2004, organized an international conference on "Where the Only-Begotten Descended: the Church of Armenia Through the Ages," held in Ann Arbor. Read two papers: "The Armenian Patriarchate of Constantinople;" and "The Church of Armenia in the Eighteenth Century."

- May, 2004, "Armenian-Turkish Relations." A lecture at Sabanci University, Istanbul, Turkey.
- October, 2004. "Unifying the Armenians?: Armenia-Diaspora Relations." A paper at "Armenia/The South Caucasus and Foreign Policy Challenges," an international conference organized by the Armenian Studies Program, held in Ann Arbor, 21-24 October.
- November, 2004, "Armenia and the Armenians in Modern Times." Two lectures (22, 24 November) at Jawaharlal Nehru University, New Delhi. One lecture "The Armenians in Modern Times" at Calcutta University (25 November).
- April, 2005, "Ultimate Crime, Ultimate Challenge: Human Rights and Genocide," an international conference, Yerevan, Armenia, 20-21 April. A talk on the "Turkish state policy of denial."
- May, 2005, "Atelier/seminaire de syntaxe de l'arménien," under the auspices of the Association Internationale des Etudes Arméniennes in cooperation with Centre Georges Dumézil, held at Pithivers, Saint Gregoire l'Arménien, France, 23-25 May. A paper on "Observations on Grigor Daranaghtsi's word order."
- May, 2005, "Sir Catchick Paul Chater C.M.G., 1846-1926." Paper on Armenian studies and Armenians in India, at a pilgrimage-conference organized in honor of Sir Chater, Hong Kong, 27 May-1 June.
- June, 2005, "International educational conference devoted to the 1600th anniversary of the invention of [the] Armenian script and the foundation of Amaras School," organized by the Artsakh University and Yerevan State University, Stepanakert, Karabakh, 2-5 June. Key-note lecture, "Reflections on the latest phases in the history of Armenian language, literature and thought."
- July, 2005, research trip to Istanbul, Turkey, for a history of the Armenian Patriarchate of Constantinople.
- September, 2005, AIEA [Association Internationale des Études Arméniennes] Tenth General conference. Organized by Universidad del País Vasco – Euskal Herriko Unibertsitatea, Campus de Vitoria-Gasteiz, Spain, 8-10 Septmeber. Paper on "Grigor Daranaghtsi's *Chronology*."
- September, 2005, "International conference on the 1600th anniversary of the invention of the Armenian script," organized by the National Academy of Sciences of the Republic of Armenia and sponsored by the Matenadaran and UNESCO National Council of Armenia, held at Yerevan, 12-16 September. Key-note lecture: "Script, word and thought: a glance at the relations between Armenian language and Armenian thought and culture."
- December, 2005, "Innovations and Reproductions in Cultures and Societies," Congress Centrum, Vienna, 9-11 December, organized by INST. Paper on "Recasting the Armenian Past: Raffi's historical novel, *Samuel*," at Session on "Innovations and Reproductions in Literature. The Narrative."
- December, 2005, "290th Anniversary of the enthronement of Patriarch Hovhannes Golod of Constantinople," Istanbul, 17 December, organized by the Armenian Patriarchate of Istanbul. Paper on "Hovhannes Kolot and the emergence of the Armenian religious seat as a universal patriarchate for the Armenians of the Ottoman Empire."
- Feburary-March, 2006, International expert to train trainers implementing educational

- reform in the Republic of Armenia; expertise in Armenian language and literature, first session, February 18 – March 5.
- April-March, 2006, International expert to train trainers implementing education reform in the Republic of Armenia; expertise in Armenian language and literature, second session, April 21 – May 9.
- May, 2006, two lectures for the Society of Armenians from Istanbul, Montreal, May 17 and 18, “Genres and themes in Armenian literature in the context of literary relations with neighboring literary traditions.”
- May-June, 2006, research trip to Istanbul, Basbakanlik archives!
- June-July, 2006, chaired panel and served as discussant at international conference on the Armenian national epic, *David of Sasun*, 23 – 25 June, organized by the Institute of Literature of the National Academy of Sciences of Armenia, June 18 – July 2.
- September, 2006, panel chair and discussant, Armenia-Diaspora Conference III, “The Mechanics of Diaspora-Homeland Relations: A Two-Way Street” (on the future direction of cultural and socio-economic relations between Armenia and Diaspora), and unscheduled Discussant for a panel on “Repatriation and Territory of Common Identity,” Yerevan, Armenia, 18-20 September, 2006.
- September, 2006, Paper and Discussant for a symposium, “Armenian-Turkish Dialogue and the Direction of Armenian Studies,” Cambridge, MA., 30 September, organized by the National Association for Armenian Studies and Research.
- October, 2006, Paper “Modern Armenian in modern Armenian texts: Desiderata,” at a “Colloque international sur LA PHILOLOGIE ARMENIENNE ENTRE PASSE ET FUTURE, du manuscrit au document digitalisé,” Université de Genève, 5-7 Octobre, 2006.
- December, 2006, Paper and panel chair, “Identity and nationhood: Aspects of Armenian Thought and movements in the eighteenth century and their subsequent impact,” Athens, Greece, December 28-31, “Fourth International Conference on History: from Ancient to Modern,” organized by The Athens Institute for Education and Research (ATINER).
- April – May, 2007, Venice, research into manuscripts at the Mekhitarist Congregation, San Lazzaro, April 22 – May 2, 2007.
- May, 2007, Paper “When orthography spells cacophony how does one pronounce (contemporary) Armenian identity?” Chicago, 17 – 20 May, “The Caucasus: Directions & Disciplines” organized by the Center for East European and Russian/Eurasian Studies and other University of Chicago units.
- May – June, 2007, Paper “Armenian soldiers in the last fight for Constantinople: the unfinished mission of Trdat’s warriors,” Jerusalem, June 4-6, “After the Apocalypse: the *Nachleben* of apocalyptic literature in the Armenian tradition,” organized by The Center for Literary Studies, with the support of the Armenian Studies Program and the Authority for Research and Development of the Hebrew University of Jerusalem.
- June, 2007, Chair of “Art and literature section,” panel chair, and paper, “Reflections on the Artsakh [Karabagh] literature of the Soviet period,” Shushi and Stepanakert, The Republic of Nagorno-Karabagh, June 21-23, “Shushi as a cradle of Armenian civilization,” organized by the Ministries of Education of the Republics of Armenia and Nagorno-Karabagh, the National Academy of Sciences of the

- 1979-1988 Compiled annual bibliography of Armenian publications for Türkologischer Anzeiger, Vienna.
- 1982- Member, Editorial Board of Ararat (New York)
- 1982-1984 Chairman, The Society for Armenian Studies (two two-year terms)
- 1982-1995 Member, Editorial Board of The Journal of the Society for Armenian Studies.
- 1984 Prepared a special report on the Armenian Genocide, commissioned by The Holocaust Memorial Council, Washington, DC.
- 1995- Member, the Fellowship Selection Committee and the Publications Committee, The Dolores Zohrab Liebmann Fund (The Chase Manhattan Bank).
- 2000 Member of the "Arshak II Cultural Advisory Committee" appointed by the San Francisco Opera to help with the performance of Tigran Chukhajian's opera "Arshak II" in 2001.
- 2002-2003 Member, Selection Committee for Regional Scholar Exchange Program (RSEP), IREX.
- 2002-2007 Chair, Selection Committee, Knights of Vartan Fund for Armenian Studies.